



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 25.11.2003
COM(2003) 727 τελικό

2003/0284 (CNS)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Σχετικά με τη καθιέρωση ασφαλούς ηλεκτρονικού δικτύου πληροφόρησης και συντονισμού για τις εθνικές υπηρεσίες διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Με το ψήφισμα που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο 1999, καταρτίστηκε ένα αρχικό σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης (EWS) για τη διαβίβαση πληροφοριών σχετικά με την παράνομη μετανάστευση και για τη διευκόλυνση των δικτύων μεσαζόντων. Στόχος ήταν η δημιουργία ενός πάγιου και διαρκούς πλαισίου επικοινωνίας που να δίνει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να αναφέρουν αμέσως περιστατικά ή νέες τάσεις στον τομέα της παράνομης μετανάστευσης.

Ωστόσο, το σύστημα αυτό ποτέ δεν κάλυψε πλήρως τις προσδοκίες των κρατών μελών, κυρίως γιατί δεν χρησιμοποιήθηκε όπως προβλεπόταν ή γιατί δεν χρησιμοποιήθηκε με συνεκτικό τρόπο από όλους τους συμμετέχοντες (κράτη μέλη, υποψήφιος και συνδεδεμένες χώρες) και επίσης λόγω της ανεπαρκούς τεχνικής υποδομής του. Σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής στην ανακοίνωσή της σχετικά με κοινή πολιτική για την παράνομη μετανάστευση της 15ης Νοεμβρίου 2001 (COM (2001) 672), το συνεκτικό σχέδιο του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που εγκρίθηκε στις 28 Φεβρουαρίου 2002 (ΕΕ C 142 της 14ης Ιουνίου 2002, σ. 23), προβλέπει την περαιτέρω ανάπτυξη του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης ως ασφαλούς ιστιακού τόπου εσωτερικού δικτύου.

Για την παροχή όλων των κατάλληλων πληροφοριών στις υπηρεσίες διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών που ασχολούνται με την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης είναι απαραίτητος ένας πλήρης, σύγχρονος και ασφαλής ιστιακός τόπος. Η Επιτροπή, λοιπόν, δημιούργησε έναν ιστιακό τόπο, καλούμενο “Δίκτυο πληροφοριών και συντονισμού”. Ο τόπος αυτός από τεχνικής πλευράς αποτελεί μέρος της “ομάδας συμφερόντων” του ισχύοντος συστήματος της Επιτροπής “CIRCA” (Διοικητής Κέντρου Επικοινωνίας και Ενημέρωσης), το οποίο καθιερώθηκε για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών και των κοινοτικών οργάνων για πάσης φύσεως θέματα. Πρόκειται για ένα περιβάλλον δικτυακής βάσης το οποίο παρέχει πληροφορίες σε απ'ευθείας σύνδεση και έναν κοινό εικονικό χώρο εργασίας για κλειστές ομάδες χρηστών.

Η πρώτη συνιστώσα και το σημείο εκκίνησης του δικτύου είναι αυτό το ίδιο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης. Ωστόσο, η ενίσχυση της επιχειρησιακής συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών των κρατών μελών δεν πρέπει να περιορίζεται στην ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα λίγα περιστατικά για τα οποία απαιτείται έγκαιρη προειδοποίηση. Επίσης, οι δυνατότητες των σύγχρονων τεχνικών επικοινωνίας πρέπει να χρησιμοποιούνται έτσι ώστε να βελτιώνουν αισθητά τα υφιστάμενα δίκτυα για την ανταλλαγή πληροφοριών, π.χ. με την παροχή στρατηγικών, τακτικών και επιχειρησιακών πληροφοριών, ενημερωμένων καταλόγων επαφής καθώς και έγγραφα και εκθέσεις ad-hoc οι οποίες πρέπει να διανέμονται στους συμμετέχοντες. Κατά συνέπεια, μερικά συμπληρωματικά στοιχεία πρέπει να είναι διαθέσιμα ευθύς εξ αρχής, ενώ ορισμένα άλλα στοιχεία μπορούν να προστεθούν αργότερα.

Το δίκτυο, ως εξέλιξη του συστήματος έγκαιρης προειδοποίησης, σχεδιάστηκε κατά κύριο λόγο για να διευκολύνει την ανταλλαγή στρατηγικών και τακτικών πληροφοριών σχετικά με τις παράτυπες και παράνομες μεταναστευτικές ροές και τάσεις. Προς το παρόν, δεν προβλέπεται η ανταλλαγή προσωπικών δεδομένων σχετικά με τα εγκληματικά δίκτυα που ενέχονται στη λαθραία μεταφορά ή διακίνηση ανθρώπων.

2. ΣΤΟΧΟΣ

Στόχος της παρούσας απόφασης είναι η καθιέρωση ασφαλούς ηλεκτρονικού δικτύου πληροφοριών και συντονισμού των εθνικών υπηρεσιών διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών. Η απόφαση ορίζει τους βασικούς όρους αυτού του δικτύου.

Επίσης, η απόφαση αυτή καθιερώνει ένα μηχανισμό για τη διαχείριση του συστήματος υπό τη διοικητική ευθύνη της Επιτροπής. Μια συμβουλευτική επιτροπή θα συνδράμει την Επιτροπή κατά τη διαχείριση και την ανάπτυξη του συστήματος.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ

Το άρθρο 66 της συνθήκης ΕΚ είναι η νομική βάση της παρούσας απόφασης, άμεσος στόχος της οποίας είναι η στήριξη της σταδιακής καθιέρωσης ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης μέσω της καταπολέμησης της παράνομης μετανάστευσης και της παράνομης διαμονής καθώς και μέσω της ενίσχυσης της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων υπηρεσιών των κρατών μελών, της Ευρωπαϊκής και της Επιτροπής.

Ο τίτλος IV της συνθήκης ΕΚ δεν εφαρμόζεται ούτε για το Ηνωμένο Βασίλειο ούτε για την Ιρλανδία, εκτός και εάν αυτά τα δύο τα κράτη μέλη αποφασίσουν διαφορετικά σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο Πρωτόκολλο για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου της Ιρλανδίας που προσαρτάται στις συνθήκες.

Η ακόλουθη πρόταση έχει υβριδικό χαρακτήρα στο βαθμό που αντιπροσωπεύει επίσης την ανάπτυξη του κεκτημένου "Σένγκεν" κατά την έννοια του άρθρου 1 της συμφωνίας που συνάφθηκε από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Νορβηγία και την Ισλανδία για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹.

Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, ο στόχος της προτεινόμενης δράσης, δηλαδή η ασφαλής και ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών για τις μεταναστευτικές ροές και τα μεταναστευτικά φαινόμενα, δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη και ως εκ τούτου, λόγω των αποτελεσμάτων της προβλεπόμενης δράσης, μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα από την Κοινότητα. Η συνεργασία ανάμεσα στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών για τη διαχείριση της μετανάστευσης με την ανταλλαγή πληροφοριών σε πραγματικό χρόνο μέσω ενός ασφαλούς ιστιακού τόπου μπορεί να αναπτυχθεί μόνο σε κοινοτικό επίπεδο. Η προστιθέμενη αξία προκύπτει από την ανταλλαγή πληροφοριών οι οποίες προς το παρόν είναι διαθέσιμες μόνο σε εθνικό επίπεδο ή οι οποίες ανταλλάσσονται μεταξύ κρατών μελών μέσω ανεπίσημων ή απαρχαιωμένων διαύλων πληροφόρησης. Η καθιέρωση ενός ασφαλούς ιστιακού τόπου είναι η απαιτούμενη και ενδεδειγμένη μέθοδος για την ανταλλαγή πληροφοριών. Η παρούσα απόφαση δεν είναι δεσμευτική πέρα του βαθμού που είναι αναγκαίος για την επίτευξη αυτού του στόχου.

¹ EE L 176/36 της 10.7.1999.

4. ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΡΘΡΩΝ

Άρθρο 1

Το παρόν άρθρο ορίζει τον στόχο της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Το παρόν άρθρο ορίζει την Επιτροπή αρμόδια για την ανάπτυξη και τη διαχείριση του δικτύου. Επίσης, απαριθμεί έναν κατάλογο στοιχείων για την ανταλλαγή πληροφοριών.

Η τεχνική πλατφόρμα του δικτύου δημιουργείται επί του παρόντος από την ανακοίνωση της Επιτροπής και τη πλατφόρμα CIRCA (Διοικητής του Κέντρου Επικοινωνίας και Ενημέρωσης, <http://www.forum.europa.eu.int/>) στο πλαίσιο του διευρωπαϊκού τηλεματικού δικτύου για τις διοικήσεις (IDA) σύμφωνα με το άρθρο 4 της απόφασης του Συμβουλίου 1999/1720/ΕΚ. Το CIRCA δεν παρέχει μόνο ένα ιδανικό περιβάλλον εργασίας αλλά έχει και ορισμένα άλλα πλεονεκτήματα, όπως είναι η άμεση διαθεσιμότητά του, η περιορισμένη πρόσβαση στους εγγεγραμμένους χρήστες και η επιλεκτική πρόσβαση στο πλαίσιο του συστήματος. Επίσης, εξασφαλίζει την ασφαλή δημοσιοποίηση των πόρων και των εγγράφων χάρη στην κρυπτογράφηση υψηλού επιπέδου.

Η πλατφόρμα CIRCA περιέχει επίσης ορισμένες πρότυπες υπηρεσίες διαχείρισης, οι οποίες είναι πολύ χρήσιμες για το δίκτυο. Εκτός από ένα τμήμα τεκμηρίωσης (βιβλιοθήκη) το οποίο περιέχει τα προαναφερθέντα στοιχεία για την ανταλλαγή ειδικών πληροφοριών, υπάρχει ένα κοινό ηλεκτρονικό ταχυδρομείο και η δυνατότητα οργάνωσης συνεδριάσεων δια της ηλεκτρονικής οδού. Στο τμήμα "ενημέρωσης" μπορούν να προταθούν σύνδεσμοι με άλλες πηγές πληροφοριών βασισμένες στο διαδίκτυο. Τα μέλη του καταλόγου συμμετεχόντων μπορούν να ανταλλάσσουν τα στοιχεία τους. Τέλος, χάρη στο τμήμα της ομάδας συζητήσεων, τα μέλη μπορούν να οργανώνουν συζητήσεις σχετικά με διάφορα θέματα σε απευθείας σύνδεση και να ερωτήματα στους συμμετέχοντες.

Άρθρο 3

Το παρόν άρθρο περιγράφει τα καθήκοντα της Επιτροπής.

Το στοιχείο α) ζητεί από την Επιτροπή να καθορίσει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση πλήρους ή επιλεκτικής πρόσβασης στο δίκτυο.

Το στοιχείο β) υποχρεώνει την Επιτροπή να λάβει όλες τις αποφάσεις που απαιτούνται για τη διαχείριση και διάρθρωση του δικτύου, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων ή των κατευθυντήριων γραμμών για τη διαχείριση του συστήματος (εμπιστευτικότητα, διαβίβαση, αποθήκευση, αρχειοθέτηση και διαγραφή πληροφοριών). Η Επιτροπή μπορεί επίσης να δημιουργήσει ή να τροποποιήσει τα τυποποιημένα έντυπα, όπως για παράδειγμα το ισχύον έντυπο σχετικά με το σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης (EWS).

Άρθρο 4

Το άρθρο 4, παράγραφος 1 ζητεί από τα κράτη μέλη να παρέχουν την απαιτούμενη τεχνική υποδομή για τις αρμόδιες αρχές.

Το άρθρο 4, παράγραφος 2 ζητεί από τα κράτη μέλη να ορίσουν εθνικά σημεία επαφής.

Άρθρο 5

Το παρόν άρθρο διευκρινίζει την ατομική ιδιοκτησία και την ευθύνη για τις παρεχόμενες πληροφορίες. Θεσπίζει τον εμπιστευτικό χαρακτήρα αυτής της ανταλλαγής πληροφοριών και υποχρεώνει τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι θα αποκλείεται η μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.

Άρθρο 6

Το άρθρο 6 θεσπίζει διαδικασία επιτροπολογίας για τη διευκόλυνση της διαχείρισης του δικτύου βάσει των άρθρων 3 και 7 της απόφασης 1999/468/EK. Μια συμβουλευτική επιτροπή θα συνδράμει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά τον καθορισμό όλων των απαιτούμενων κανόνων και μέτρων για την εξασφάλιση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 7

Το παρόν άρθρο περιγράφει πώς και πότε παρούσα απόφαση θα τεθεί σε ισχύ.

Άρθρο 8

Το παρόν άρθρο καθορίζει σε ποιους απευθύνεται η παρούσα απόφαση.

5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Σχετικά με τη καθιέρωση ασφαλούς ηλεκτρονικού δικτύου πληροφόρησης και συντονισμού για τις εθνικές υπηρεσίες διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 66,

την πρόταση της Επιτροπής²,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου³,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το συνεκτικό σχέδιο του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και της εμπορίας ανθρώπων της 28ης Φεβρουαρίου 2002, το οποίο βασίζεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 15ης Νοεμβρίου 2001, προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με κοινή πολιτική για την παράνομη μετανάστευση⁴, ζήτησε την ανάπτυξη ενός ασφαλούς ιστιακού τόπου.
- (2) Αυτός ο ιστιακός τόπος είναι σκόπιμο να χρησιμοποιείται για την ανάπτυξη της ασφαλούς και ταχείας ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τις παράτυπες ή παράνομες μεταναστευτικές ροές και φαινόμενα. Κρίνεται σκόπιμο να ανατεθεί η ανάπτυξη και η διαχείριση του δικτύου αυτού στην Επιτροπή.
- (3) Η πρόσβαση στον εσωτερικό ιστιακό τόπο πρέπει να περιορίζεται στους εξουσιοδοτημένους χρήστες σύμφωνα με τους όρους, τις διαδικασίες και τα μέτρα ασφάλειας που έχουν θεσπιστεί.
- (4) Δεδομένου ότι οι στόχοι της προτεινόμενης δράσης, δηλαδή η ασφαλής και ταχεία ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών για τις μεταναστευτικές ροές και τα μεταναστευτικά φαινόμενα, δεν μπορεί να επιτευχθεί ικανοποιητικά από τα κράτη μέλη και, ως εκ τούτου, λόγω των αποτελεσμάτων της προβλεπόμενης δράσης, μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα μπορεί να εκδώσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα απόφαση δεν είναι δεσμευτική πέρα του βαθμού που είναι αναγκαίος για την επίτευξη αυτού του στόχου.

² ΕΕ C , , σ. .

³ ΕΕ C , , σ. .

⁴ COM (2001) 672

- (5) Η παρούσα απόφαση σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται κυρίως από τον χάρτη των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως γενικές αρχές του κοινοτικού δικαίου.
- (6) Η οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁵ πρέπει να ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο του ισιακού τόπου εσωτερικού δικτύου.
- (7) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή αυτής της απόφασης πρέπει να εκδοθούν σύμφωνα με της απόφαση του Συμβουλίου 1999/468/EK της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή.
- (8) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας που προσαρτάται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της απόφασης και, ως εκ τούτου, δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι στόχος της παρούσας απόφασης είναι η περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν βάσει των διατάξεων του Τίτλου IV της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερθέντος πρωτοκόλλου, η Δανία θα αποφασίσει εντός έξι μηνών μετά από την έγκριση της παρούσας απόφασης από το Συμβούλιο, για το αν θα προβεί στην εφαρμογή της.
- (9) Όσον αφορά τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που συνάφθηκε στις 18 Μαΐου 1999, μεταξύ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των δύο αυτών κρατών. Ως αποτέλεσμα των διαδικασιών αυτής της συμφωνίας, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα απόφαση ισχύουν επίσης για αυτά τα δύο κράτη και για τις σχέσεις τους με τα κράτη μέλη στα οποία απευθύνεται η παρούσα απόφαση.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η παρούσα απόφαση θεσπίζει ένα ασφαλές ηλεκτρονικό δίκτυο πληροφόρησης και συντονισμού των εθνικών υπηρεσιών διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τη λαθρομετανάστευση, την παράνομη είσοδο, την παράνομη μετανάστευση και τον επαναπατρισμό των παρανόμως διαμενόντων.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή είναι αρμόδια για την ανάπτυξη και τη διαχείριση του δικτύου, συμπεριλαμβανομένης της δομής και του περιεχομένου του, καθώς και για τα στοιχεία που αφορούν την ανταλλαγή πληροφοριών.

⁵ EE L 281 της 23.11.1995, σ. 31

2. Το σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τα εξής:
 - (a) Σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης για τα στοιχεία που αφορούν την παράνομη μετανάστευση και τη διευκόλυνση των δικτύων μεσαζόντων,
 - (b) Δίκτυο των αξιωματικών συνδέσμων για τη μετανάστευση,
 - (c) Θεωρήσεις εισόδου, διέλευση συνόρων και ταξιδιωτικά έγγραφα σχετικά με την παράνομη μετανάστευση,
 - (d) Πληροφορίες σχετικά με θέματα επιστροφής.
3. Το δίκτυο πρέπει να περιέχει επίσης διοικητικά εργαλεία, όπως είναι ο κατάλογος των διοικητικών μονάδων ή των υπαλλήλων που συμμετέχουν καθώς και ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, ομάδες συζητήσεων και συναντήσεις.
4. Η Επιτροπή χρησιμοποιεί την τεχνική πλατφόρμα που υπάρχει ήδη στο κοινοτικό πλαίσιο του διευρωπαϊκού τηλεματικού δικτύου για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ διοικήσεων.

Άρθρο 3

Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6, παράγραφος 2, η Επιτροπή:

- (a) καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση πλήρους ή επιλεκτικής πρόσβασης στο δίκτυο,
- (b) αποφασίζει τους κανόνες και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους όρους χρησιμοποίησης του συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων σχετικά με την εμπιστευτικότητα, τη διαβίβαση, τη αποθήκευση, την αρχειοθέτηση και τη διαγραφή πληροφοριών καθώς και σχετικά με τα τυποποιημένα έντυπα.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν την πρόσβαση στο δίκτυο με βάση τα μέτρα που εξέδωσε η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 3.
2. Τα κράτη μέλη ορίζουν εθνικά σημεία επαφής και ενημερώνουν την Επιτροπή.

Άρθρο 5

1. Η ηλεκτρονική αποστολή των δεδομένων στο δίκτυο δεν επηρεάζει την ιδιοκτησία των εν λόγω πληροφοριών. Οι μη εξουσιοδοτημένοι χρήστες είναι υπεύθυνοι μόνο για τις πληροφορίες που παρέχουν και πρέπει να διασφαλίζουν ότι το περιεχόμενό τους είναι απόλυτα σύμφωνο με το ισχύον κοινοτικό και εθνικό δίκαιο.
2. Εφόσον δεν έχουν δημόσιο χαρακτήρα, οι παρεχόμενες πληροφορίες προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για τους εξουσιοδοτημένους χρήστες του δικτύου και δεν πρέπει να αποκαλύπτονται σε τρίτους χωρίς την προηγούμενη έγκριση του ιδιοκτήτη τους.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ασφάλειας ώστε:
- (a) να αποφεύγεται η πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων στο δίκτυο,
 - (b) να εξασφαλίζεται ότι, κατά τη χρησιμοποίηση του δικτύου, τα εξουσιοδοτημένα άτομα έχουν πρόσβαση μόνο στα δεδομένα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους,
 - (c) οι πληροφορίες που περιέχονται στο δίκτυο να μην διαβάζονται, αντιγράφονται, τροποποιούνται ή διαγράφονται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα,
4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3, η Επιτροπή θα εκδώσει και άλλα μέτρα ασφαλείας σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6, παράγραφος 2.

Άρθρο 6

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικουρείται από την ισχύουσα επιτροπή ARGO σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου 2002/463/ΕΚ⁶.
2. Σε περίπτωση που γίνει αναφορά στην παρούσα παράγραφο, ισχύουν τα άρθρα 3 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 8

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο πρόεδρος

⁶ ΕΕ L 161 της 19.06.2002, σ. 11

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Τομέας πολιτικής(ών): Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις

Δραστηριότητα(ες): 18 03 Μετανάστευση, άσυλο, θεωρήσεις.....(ΔΒΔ)

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ: ΠΡΟΤΑΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΘΙΕΡΩΣΗ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΘΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΩΝ ΡΟΩΝ

1. ΚΟΝΔΥΛΙΟ (Α) ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ + ΤΟΜΕΑΣ(ΕΙΣ)

2. ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

2.1. Συνολικό κονδύλιο για την δράση (Μέρος Β): εκατ. ευρώ για αναλήψεις υποχρεώσεων

2.2. Περίοδος εκτέλεσης:

Το προτεινόμενο νομικό μέσο δεν αναφέρει ούτε τη διάρκεια ούτε την περίοδο αναθεώρησης.

2.3. Συνολική πολυετής εκτίμηση των δαπανών:

(α) Χρονοδιάγραμμα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων/πιστώσεων πληρωμών (δημοσιονομική παρέμβαση) (βλ. σημείο 6.1.1)

εκατ. ευρώ (μέχρι τρίτου δεκαδικού)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Σύνολο
Αναλήψεις υποχρεώσεων							
Πληρωμές							

(β) Τεχνική και διοικητική συνδρομή και δαπάνες στήριξης (βλ. σημείο 6.1.2)

Αναλήψεις υποχρεώσεων							
Πληρωμές							

Υποσύνολο α+β							
Αναλήψεις υποχρεώσεων							
Πληρωμές							

- (γ) Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων και άλλων διοικητικών δαπανών (βλ. σημεία 7.2 and 7.3)

Αναλήψεις υποχρεώσεων/ πληρωμές	0,158	0,158	0,158	0,158	0,158		
---------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--

ΣΥΝΟΛΟ α+β+γ							
Αναλήψεις υποχρεώσεων	0,158	0,158	0,158	0,158	0,158		0,790
Πληρωμές	0,158	0,158	0,158	0,158	0,158		0,790

2.4. Συμβατότητα με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και τις δημοσιονομικές προοπτικές

X Η πρόταση είναι συμβατή με τον ισχύοντα δημοσιονομικό προγραμματισμό.

Η πρόταση αυτή απαιτεί επαναπρογραμματισμό του αντίστοιχου τομέα των δημοσιονομικών προοπτικών.

Η πρόταση αυτή μπορεί να απαιτήσει προσφυγή στις διατάξεις της διοργανικής συμφωνίας.

2.5. Δημοσιονομικές επιπτώσεις επί των εσόδων⁷

Η πρόταση δεν έχει ουδεμία δημοσιονομική επίπτωση στα έσοδα.

3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Είδος δαπάνης		Νέο	Συνεισφορά ΕΖΕΣ	Συνεισφορές των υποψηφίων χωρών	Τομέας των δημοσιονομι- κών προοπτικών
ΜΥΔ	ΜΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	Αριθ. 3

⁷ Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε χωριστή επεξηγηματική σημείωση.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο 66 της συνθήκης ΕΚ

5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

5.1. Αναγκαιότητα κοινοτικής παρέμβασης⁸

5.1.1. Επιδιωκόμενοι στόχοι

Επιδιωκόμενος στόχος είναι η καθιέρωση ενός συνεκτικού, σύγχρονου και ασφαλούς ηλεκτρονικού δικτύου για την παροχή των κατάλληλων πληροφοριών στις υπηρεσίες διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών που ασχολούνται με την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης.

5.1.2. Μέτρα σχετικά με την εκ των προτέρων αξιολόγηση

Η Επιτροπή προτείνει τη καθιέρωση του δικτύου κάνοντας χρήση της υπάρχουσας τεχνικής πλατφόρμας “CIRCA” (Διοικητής Κέντρου Επικοινωνίας και Ενημέρωσης) της Επιτροπής. Πρόκειται για ένα περιβάλλον δικτυακής βάσης το οποίο παρέχει πληροφορίες σε απ'ευθείας σύνδεση και έναν κοινό εικονικό χώρο εργασίας για κλειστές ομάδες χρηστών. Χρησιμοποιείται με επιτυχία από επιτροπές εμπειρογνομόνων, για παράδειγμα κατά τη σύσταση δικτύου εθνικών ανταποκριτών και την ανταλλαγή των απαιτούμενων πληροφοριών για την καθιέρωση του συστήματος EURODAC. Χρησιμοποιείται επίσης για την επιτροπή SIS II και την EURASIL.

5.1.3. Μέτρα που λήφθηκαν μετά την εκ των υστέρων αξιολόγηση

Η Επιτροπή εξετάζει σε τακτά χρονικά διαστήματα τη δυνατότητα καθιέρωσης νέων στοιχείων για την ανταλλαγή πληροφοριών σύμφωνα με την εξέλιξη της τεχνολογίας και τις επιχειρησιακές ανάγκες, προβλέπονται ήδη στην πρόταση.

5.2. Προβλεπόμενη δράση και λεπτομέρειες υλοποίησης της δημοσιονομικής παρέμβασης

Στόχος της παρούσας πρότασης είναι η καθιέρωση ασφαλούς ηλεκτρονικού δικτύου πληροφοριών και συντονισμού των εθνικών υπηρεσιών διαχείρισης των μεταναστευτικών ροών. Η χρησιμοποίηση των τεχνολογιών της πληροφορίας για την ανταλλαγή πληροφοριών καθίσταται απαραίτητο στοιχείο για την αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της παράνομης μετανάστευσης. Λόγω της ευελιξίας των εφαρμογών που βασίζονται στον παγκόσμιο ιστό, το δίκτυο αυτό μπορεί να υποστηρίξει ευρεία κοινότητα χρηστών για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τη παράνομη μετανάστευση, τα πλαστά έγγραφα, την επιστροφή, τους αξιωματικούς συνδέσμους για τη μετανάστευση, κ.λπ.

Επί του παρόντος, το δίκτυο βασίζεται στην κοινή τεχνική πλατφόρμα (CIRCA) η οποία αποτελεί μια από τις γενικές υπηρεσίες που δημιουργήθηκαν από το πρόγραμμα IDA.

⁸ Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε χωριστή επεξηγηματική σημείωση.

5.3. Λεπτομέρειες υλοποίησης

Η διαχείριση του περιεχομένου του δικτύου θα γίνεται από το μόνιμο προσωπικό της Επιτροπής με βάση τις πληροφορίες που παρέχονται από τους διάφορους χρήστες (εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες).

6. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

6.1. Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στο Μέρος Β - (για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού)

6.1.1. Δημοσιονομική παρέμβαση

Αναλήψεις υποχρεώσεων (σε εκατ. ευρώ μέχρι τρίτου δεκαδικού)

Κατανομή	2004	2005	2006	2007	2008	[v+5 και επόμεν α έτη]	Σύνολο
Αναβάθμιση της πλατφόρμας							
Δράση 2							
κ.λπ.							
ΣΥΝΟΛΟ							

6.1.2. Τεχνική και διοικητική συνδρομή, δαπάνες στήριξης και δαπάνες για τις τεχνολογίες της πληροφορίας (πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων)

	[Έτος v]	[v+1]	[v+2]	[v+3]	[v+4]	[v+5 και επόμεν α έτη]	Σύνολο
1) Τεχνική και διοικητική συνδρομή							
α) Γραφεία τεχνικής βοήθειας							
β) Άλλη τεχνική και διοικητική βοήθεια: - εντός (intra muros): - εκτός (extra muros): από την οποία για τη συγκρότηση και τη διατήρηση μηχανογραφικών συστημάτων διαχείρισης							
Υποσύνολο 1							

2) Δαπάνες στήριξης							
α) Μελέτες							
β) Συνεδριάσεις εμπειρογνομόνων							
γ) Πληροφόρηση και δημοσιεύσεις							
Υποσύνολο 2							
ΣΥΝΟΛΟ							

6.2. Υπολογισμός του κόστους ανά σχεδιαζόμενο μέτρο στο Μέρος Β (για όλη την περίοδο προγραμματισμού)⁹

Αναλήψεις υποχρεώσεων (σε εκατ. ευρώ μέχρι τρίτου δεκαδικού)

Κατανομή	Είδος αποτελεσμάτων (έργα, φάκελοι)	Αριθμός αποτελεσμάτων (σύνολο για τα έτη 2004-08)	Μέσο μοναδιαίο κόστος	Συνολικό κόστος (σύνολο για τα έτη 2004-08)
ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ				

7. ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

7.1. Επιπτώσεις στους ανθρώπινους πόρους

Κατηγορία θέσεων απασχόλησης		Προσωπικό που θα τοποθετηθεί στη διαχείριση της δράσης από τους διαθέσιμους ή/και συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους		Σύνολο	Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από την δράση
		Αριθμός θέσεων μόνιμης απασχόλησης	Αριθμός θέσεων έκτακτης απασχόλησης		
Μόνιμοι υπάλληλοι έκτακτο προσωπικό	A ή B Γ	1 B		1 B	Διαχείριση του περιεχομένου, εμψύχωση της πλατφόρμας πληροφορικής και προετοιμασία των συνεδριάσεων της επιτροπής.
Άλλοι άνθρωποι πόροι					
Σύνολο		1 B			

⁹ Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε χωριστή επεξηγηματική σημείωση.

7.2. Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων

Είδος ανθρώπινων πόρων	Ποσό (ευρώ)	Τρόπος υπολογισμού *
Μόνιμοι υπάλληλοι	108.000	108.000 * 1
Έκτακτο προσωπικό		
Άλλοι άνθρωποι πόροι (να προσδιοριστεί το κονδύλιο του προϋπολογισμού)		
Σύνολο	108.000	

Τα ποσά αντιστοιχούν στις συνολικές δαπάνες για δώδεκα μήνες.

7.3. Άλλες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας που απορρέουν από τη δράση

Κονδύλιο του προϋπολογισμού (αριθμός και τομέας)	Ποσό (ευρώ)	Τρόπος υπολογισμού
Συνολικό κονδύλιο (Τίτλος Α7)		
A0701 – Αποστολές		
A07030 – Συνεδριάσεις		
A07031 – Επιτροπές υποχρεωτικής γνωμοδότησης ¹	50.000	4 επιπλέον συνεδριάσεις της επιτροπής ARGO* 25 * 500
A07032 – Επιτροπές μη υποχρεωτικής γνωμοδότησης ¹		
A07040 – Διασκέψεις		
A0705 – Μελέτες και συμβουλές		
Άλλες δαπάνες (να προσδιοριστούν)		
Συστήματα πληροφόρησης (Α-5001/Α-4300)		
Άλλες δαπάνες - Μέρος Α (να προσδιοριστούν)		
Σύνολο	50.000	

Τα ποσά αντιστοιχούν στις συνολικές δαπάνες για δώδεκα μήνες.

¹ Να προσδιοριστεί το είδος της επιτροπής και η ομάδα στην οποία ανήκει.

I.	Ετήσιο σύνολο (7,2 + 7,3)	158.000 ευρώ
II.	Διάρκεια της δράσης	*5 έτη
III.	Συνολικό κόστος της δράσης (I x II)	790.000 ευρώ

8. ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΑ ΜΕΤΡΑ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

8.1. Επακόλουθα μέτρα

Η Επιτροπή θα ορίσει τους κανόνες και τις κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τους όρους χρησιμοποίησης του συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για την εμπιστευτικότητα, τη διαβίβαση, την αποθήκευση, την αρχειοθέτηση και τη διαγραφή πληροφοριών καθώς και για τα τυποποιημένα έγγραφα.

Η κοινή τεχνική πλατφόρμα (CIRCA) θα αξιολογηθεί στο πλαίσιο της αναθεώρησης του προγράμματος IDA.

8.2. Λεπτομέρειες πραγματοποίησης και περιοδικότητα της προβλεπόμενης αξιολόγησης

Η Επιτροπή θα εξετάζει, σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύμφωνα με την εξέλιξη της τεχνολογίας και τις επιχειρησιακές ανάγκες, την ένταξη νέων στοιχείων για την ανταλλαγή πληροφοριών. Η Επιτροπή θα παρακολουθεί σταθερά τον τρόπο χρησιμοποίησης του δικτύου από τα μέλη της ομάδας συμφερόντων.

9. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Ισχύουν οι γενικές διατάξεις για την καταπολέμηση της απάτης.